

〈重要訊息公告〉

親愛的客戶您好,

本行修正「國際金融業務分行帳戶往來暨相關服務總約定書」部分條文內容,並自 民國 114 年 5 月 1 日起施行,茲將修正內容說明如後。

若有任何問題,歡迎來電洽詢本行各營業單位或本行客服中心(客服專線:0800-688-168、02-2182-1988、02-2182-1968),並期盼您繼續給予指教與惠顧!

元大商業銀行 敬啟

元大商業銀行國際金融業務分行帳戶往來暨相關服務總約定書修正條文對照表

修正條文 現行條文 說明 防制洗錢及打擊資恐注意事項 防制洗錢及打擊資恐注意事項 客戶瞭解並同意貴行為防制洗錢及打擊資恐之 客戶同意貴行為防制洗錢及打擊資恐 配合防制 目的,得依中華民國「洗錢防制法」、「資恐 之目的,得依中華民國「洗錢防制法」、 洗錢相關 防制法」、「金融機構防制洗錢辦法」、「銀 「資恐防制法」、「銀行業及其他經金 法 規 規 行業及其他經金融監督管理委員會指定之金融 融監督管理委員會指定之金融機構防 定,修正 機構防制洗錢及打擊資恐內部控制與稽核制度 制洗錢及打擊資恐內部控制與稽核制 約定條款

融監督管理委員會指定之金融機構防 制洗錢及打擊資恐內部控制與稽核制 度實施辦法」及「金融機構防制洗錢辦 內容。 法」之規定,進行以下措施(包括但不 限於定期及/或不定期之審查、調查及

一、(內容未修正,略)。

之審查、調查及申報等):

二、下列情形, 貴行毋須對客戶或客戶關聯人 承擔任何損害賠償責任:

實施辦法」及「銀行防制洗錢及打擊資恐注意

事項範本」之規定,於客戶或客戶關聯人(包含

但不限於法人代表人、高階管理人、實質受益

人、代理人、被授權人,下同)有下列情形時,

採取必要措施(包括但不限於定期及/或不定期

- (一) 貴行發現客戶為資恐防制法指定制裁之個人、法人或團體,依法立即停止一切履行本約定書相關之各項帳戶業務往來服務行為(包含但不限於外匯存款之帳戶往來、款項收付、外幣匯款、信託及網路/行動銀行服務)而無須另通知客戶。
- (二)貴行發現客戶關聯人為資恐防制法指定制 裁對象或外國政府或國際洗錢防制組織認 定或追查之恐怖分子或團體,或客戶為外國 政府或國際洗錢防制組織認定或追查之恐 怖分子或團體,得限制或停止全部或部分本 約定書相關之各項帳戶業務往來服務行為

一、(內容未修正,略)。

申報等):

- 二、下列情形,貴行毋須對客戶或客戶 關聯人(包含但不限於法人代表 人、高階管理人、實質受益人、代 理人及被授權人)承擔任何損害賠 償責任:
- (一)貴行發現客戶或客戶關聯人為受 任何國家或國際組織之經濟或貿 易制裁之個人、法人或團體,或我 國政府或外國政府或國際組織認 定或追查之恐怖分子或團體者,貴 行有權對客戶拒絕業務往來或逕 行關戶而無須另通知客戶。



修正條文 現行條文 說明 (包含但不限於外匯存款之帳戶往來、款項 收付、外幣匯款、信託及網路/行動銀行服 務)並通知客戶。 (三)貴行於定期或不定期審查客戶身分作業或 (二)貴行於建立業務關係過程、建立業 認為必要時,得要求客戶或客戶關聯人配合 務關係後、貴行之相關定期及/或 貴行提供審查所需之必要資料,或對交易性 不定期審查作業、客戶與貴行進行 質與目的或資金來源進行說明,倘客戶或客 各項交易或貴行認為必要時(包括 戶關聯人不願配合審查、拒絕提供實際受益 但不限於懷疑客戶交易異常、涉及 人或對客戶行使控制權之人等資訊、對交易 非法活動、疑似洗錢或資恐或資助 武器擴散活動、或媒體報導涉及違 性質與目的或資金來源不願配合說明者,貴 行得於催告客戶後酌情限制或停止全部或 法之特殊案件等),得要求客戶於 部分本約定書相關之各項帳戶業務往來服 貴行所定期間內提供必要之客戶 及客戶關聯人資料(含審查所需之 務行為(包含但不限於外匯存款之帳戶往 來、款項收付、外幣匯款、信託及網路/行 必要個人資料),或請客戶對交易 性質與目的、資金來源進行說明或 動銀行服務)。 提供相關證明文件; 若客戶拒絕或 遲延提供前開之資料、或貴行認為 必要時(如控管風險、客戶涉及非 法活動、疑似為洗錢或資恐或資助 武器擴散活動、或媒體報導涉及違 法之特殊案件相關帳戶、或知悉客 戶已被其他金融機構拒絕,或客戶 身分已被終止者等)貴行有權對客 户暫時停止各項業務關係與交 易,或終止各項業務關係或逕行關 戶而無須另通知客戶。 (四)貴行得將具受貴行控管特殊身分或與前揭 (三)貴行得將疑似洗錢、受任何國家或 目的相關之客戶與貴行從事任何交易之資 國際組織經濟或貿易限制/制 料、與客戶及客戶關聯人有關之資料在貴 裁、具受貴行控管特殊身分或與前 行、貴行分支機構、貴行關係企業及其他依 揭目的相關之客戶與貴行從事任 法令或經主管機關核准之對象(下稱「收受 何交易之資料、與客戶及客戶關聯 對象」)間傳遞,以作為機密使用(包括但 人有關之資料在貴行、貴行分支機 構、貴行關係企業及其他依法令或 不限於有關任何服務之提供及作為資料處 經貴行主管機關核准之對象(下稱 理、統計及風險分析之用)。前揭各該收受 對象依法律、主管機關或法律程序之要求得 「收受對象」)間傳遞,以作為機 處理、移轉及揭露該等資料。 密使用(包括但不限於有關任何服 務之提供及作為資料處理、統計及 風險分析之用)。前揭各該收受對 象依法律、貴行主管機關或法律程 序之要求得處理、移轉及揭露該等

Directions Governing Anti-Money Laundering

資料。

Directions Governing Anti-Money



修正條文	現行條文	 説明
and Countering Terrorism Financing	Laundering and Countering Terrorism	
	Financing	
The Client understands and agrees that the Bank	The Client agrees that the Bank may	
may conduct the following measures (including	conduct the following measures	
but not limited to scheduled and/or unscheduled	(including but not limited to scheduled	
reviews, investigations and reporting) on the	and/or unscheduled reviews,	
Client or the Client's related persons, including,	investigations and reporting) for	
but not limited to, corporate representatives,	anti-money laundering and countering	
senior managerial officers, beneficial owners,	terrorism financing in accordance with	
legal representatives, or authorized persons	the R.O.C. "Money Laundering Control	
(hereinafter referred to as "the Client's Related	Act", "Counter- Terrorism Financing	
Persons"), for anti-money laundering and	Act", "Regulations Governing Internal	
countering terrorism financing in accordance with	Audit and Internal Control System of	
the R.O.C. "Money Laundering Control Act",	Anti-Money Laundering and Countering	
"Counter-Terrorism Financing Act", "Regulations	Terrorism Financing of Banking	
Governing Anti-Money Laundering of Financial	Business and Other Financial Institutions	
<u>Institutions",</u> "Regulations Governing Internal	Designated by the Financial Supervisory	
Audit and Internal Control System of Anti-Money	Commission" and "Regulations	
Laundering and Countering Terrorism Financing	Governing Anti-Money Laundering of	
of Banking Business and Other Financial	<u>Financial Institutions</u> ":	
Institutions Designated by the Financial		
Supervisory Commission" and "Model Guidelines		
for Banks' Anti-Money Laundering and Counter		
Terrorism Financing Policies and Procedures":		
1.(omitted).	1. (omitted).	
2.The Bank shall not be liable for any damages	2. The Bank shall not be liable to the	
incurred by the Client or the Client's Related	Client or the Client's <u>affiliates</u>	
Persons under the following circumstances:	(including but not limited to corporate	
	representatives, Senior managerial	
	officer, beneficial owners, legal	
	representatives, or authorized persons)	
	for any damages under the following circumstances:	
(1) If the Client is found to be a designated		
(1) If the Client is found to be a designated individual, a legal entity or an organization	(1) <u>The Client or any of the Client's affiliates</u> is found to be <u>an</u> individual,	
subject to sanctions under the	a legal entity or an organization	
Counter-Terrorism Financing Act, the Bank	subject to economic or trade sanctions	
shall immediately cease all accounts and	imposed by any country or	
business transaction services governed by the	international organization, or a	
Agreement, including, but not limited to,	terrorist individual or organization	
account transactions for foreign currency	identified or pursued by the	
deposits, fund transfers, foreign currency	government of the Republic of China	
apposito, rana transfers, foreign currency	50 reminent of the Republic of Cilila	



修正條文	現行條文	說明
remittance services, trust services and	or by any foreign government or	
internet/mobile banking services, in	international organization, the Bank	
accordance with the law and without any	may refuse to conduct business with	
notice to the Client.	the Client or to close the account	
	without <u>prior</u> notice to the Client.	
(2) If the Client's Related Person(s) is found to be	-	
a designated individual, a legal entity ,or an		
organization sanctioned under the		
Counter-Terrorism Financing Act, or		
identified or pursued by any foreign		
government or international anti-money		
laundering organization, or if the Client is		
found to be a terrorist individual or		
organization identified or pursued by any		
foreign government or international		
anti-money laundering organization, the Bank		
may, with subsequent notice to the Client,		
restrict or suspend all or part of accounts and		
business transaction services governed by the		
Agreement, including, but not limited to,		
account transactions for foreign currency		
deposits, fund transfers, foreign currency		
remittance services, trust services and		
internet/mobile banking services.		
(3) During any periodic and/or unscheduled	(2)During or after the process of	
customer identity reviews conducted by the	establishing business relationship, as	
Bank, or whenever the Bank deems it	well as any relevant scheduled and/or	
necessary, the Bank may require the Client or	unscheduled_reviews by the Bank, any	
the Client's Related Persons to provide the	transactions between the Client and	
necessary information for the reviews or to	the Bank, or whenever the Bank	
explain the nature and purpose of transactions	deems to be necessary (including, but	
or the source of funds. If the Client or the	not limited to, when the Client is	
Client's Related Persons refuse to cooperate	suspected of involving in unusual	
with the review, decline to provide	transactions or illegal activities,	
information on the beneficial owner(s) or the	money laundering or financing of	
individual(s) exercising control over the	terrorism or weaponry proliferation,	
Client, or fail to explain the nature and	or special cases of illegal activity	
purpose of transactions or the source of funds,	reported by the press), the Bank may	
the Bank may, after notifying the Client, at its	require the Client to provide the	
discretion, restrict or suspend all or part of the	necessary information (including such	
<u>accounts and business transaction services</u>	personal data as may be necessary for	
governed by the Agreement, including, but not	the review) about the Client and the	



limited to, account transactions for foreign currency deposits, fund transfers, foreign currency remittance services, trust services and internet/mobile banking services.

(4) If the Client is subject to special status under the Bank's control, or is related to the aforementioned purposes, the Bank may information relating transmit any transaction between the Client and the Bank and information relating to the Client and the Client's Related Persons within the Bank, or to its branches, its affiliates and other parties to whom the Bank may be legally obligated or authorized by the competent authorities (hereinafter referred to as "the Recipient") for confidential use (including, but not limited to, in connection with the provision of any services and for the purposes of data processing, statistics and risk analysis). The Recipient may process, transfer and disclose the aforementioned information as required by

Client's affiliates within the time period specified by the Bank, or request a description of the nature and purpose of the transaction, the source of funds, or provide supporting Bank documentation. The suspend business relationships and transactions, or terminate business relationships or close the account without prior notice to the Client if the Client refuses to provide or delays in providing the aforementioned information or if the Bank deems it necessary (e.g., based on risk control, the Client is involved in illegal activities, the Client is suspected of being involved in money laundering or financing of terrorism or weaponry proliferation, or an account which is relevant to special cases of illegal activity reported by the press, or the Bank is aware that the Client has been rejected by another financial institution, or the Client's identity has been terminated).

(3) The Client is suspected of money laundering, or subject to economic or trade restrictions/sanctions imposed by any country or international organization, or subject to special status under the Bank's control, or is related the aforementioned purposes, the Bank may transmit information relating to any transaction between the Client and the Bank, information relating to the Client and the Client's affiliates to the Bank, its branches, its affiliates and other parties to whom is approved by law or competent authorities (hereinafter referred to as "the Recipient") for confidential use (including, but not



修正條文	現行條文	說明
law, competent authorities or legal process.	limited to, in connection with the provision of any services and for the purposes of data processing, statistics and risk analysis). The Recipient may process, transfer and disclose the aforementioned information as required by laws, competent authorities or legal process.	